

11194

Bibl. Jag.

AP 187

Ewelina Dziadoszycka
do

Wawrzyńca Dziadoszyckiego

1844

Handwritten text, possibly a name or title, written in cursive.

de

Handwritten text, possibly a name or title, written in cursive.

Leopol ce 30 Aoust 1823 ¹

Emelia Dr.
Mère Soeur

Mon cher Papa.

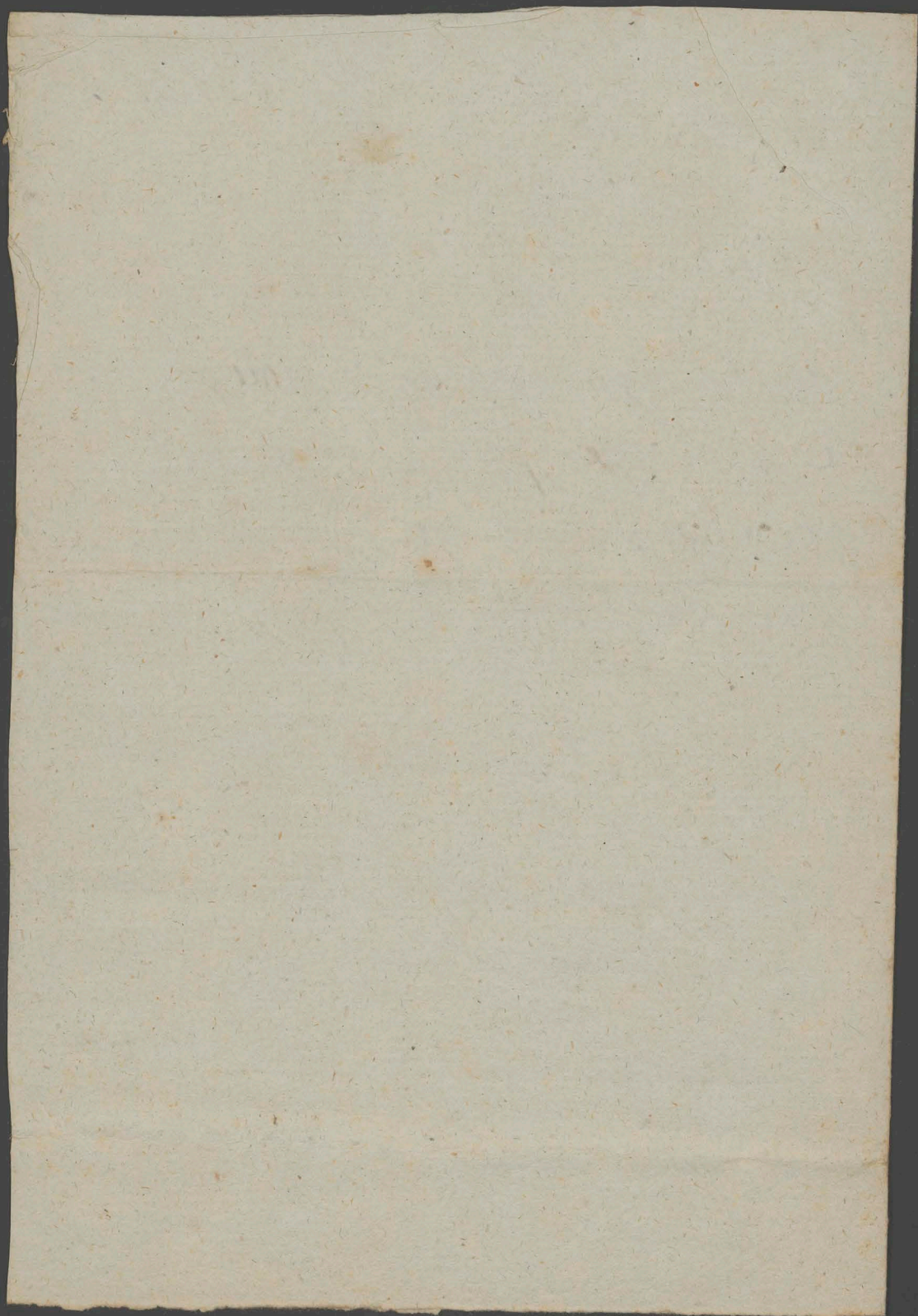
je vous adresse la présente
pour m'informer de votre
chère santé; et vous prier d'a-
voir la bonté de me rame-
ner mon aimable Soeur: qu'il
y a bien long-tems que je
n'ai embrassés, ainsi que vous,

mon cher papa; revenez donc
le plutôt possible jouer avec
votre Eveline, qui vous
chérie de tout son cœur.

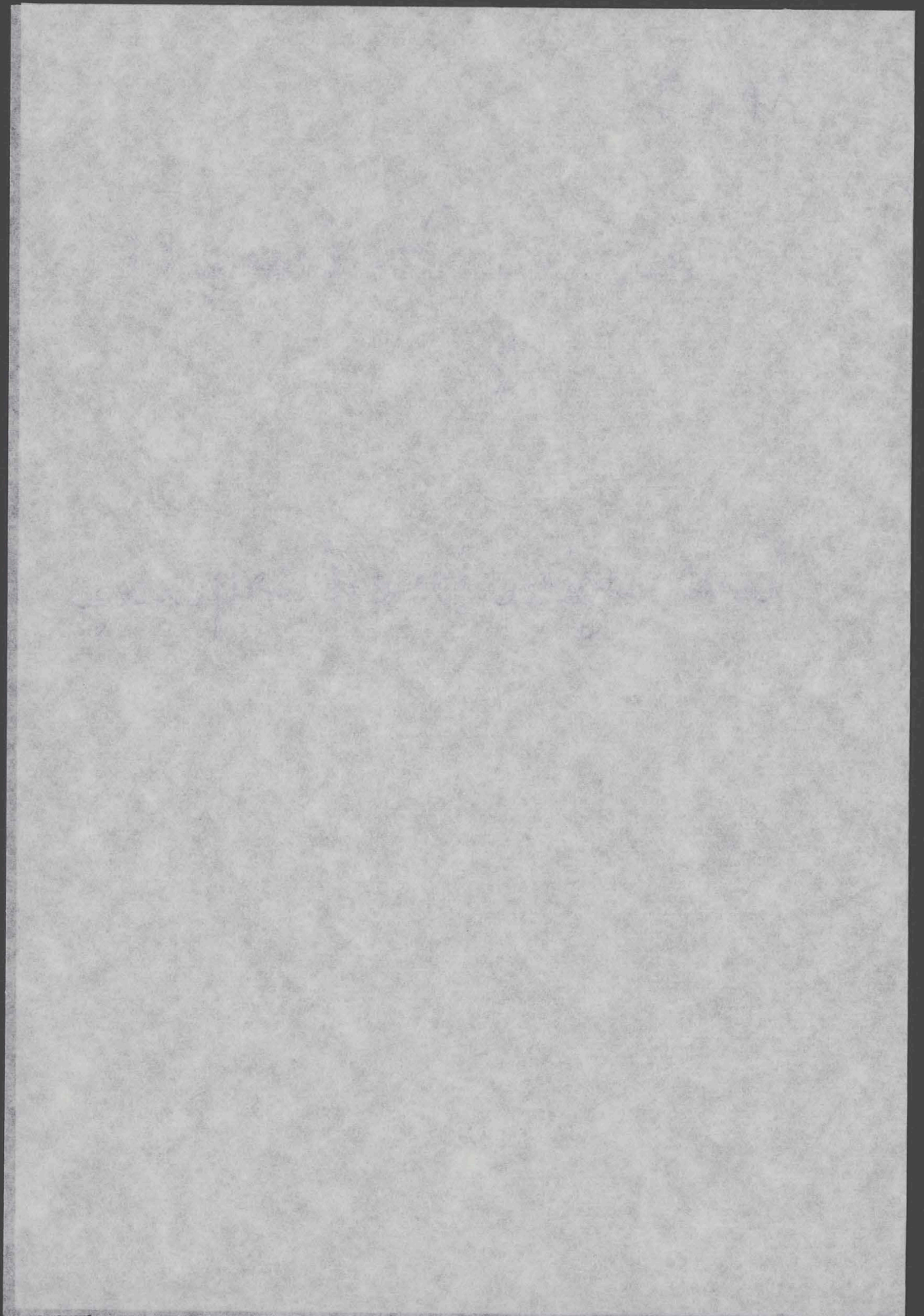
Eveline Driedaszycka

Savez-vous ma chère Hen-
riette que voila sept semaines
que vous m'avez quitté? et que

cette longue absence ménagée. Soyez
assez bonne pour ne pas la
prolonger: adieu ma chère sœur, je
vous embrasse mille fois.







e packed with

AP 190

listy Henryka Dziéduszy,
do ojca

Nowogród Dziéduszy-
kupo

concentration and consistently since it represents
the re-organization of social life in all countries
existing socialism" or communism of the party
displayed in its details different ideological approaches
in practice in diverging ways its ultimate goal
any cost whatsoever of the total "sovietization"
dissidents like Alexander ^{el}Soschenizyn, Andre
often drew attention to this dangerous process
did so by posing indirectly the question of the
important components of the communist social
concept of the "homo sovieticus" is not new.
ideologist of revolution Georgij Sinowjew, was
leaders of the Bolsheviks between 1919 and 1924
International. At that time this term had "pos

3
Leopol le 16 Septembre
1847

Cher Papa.

Nous ne vous recevons qu'une seule lettre de
votre part depuis votre arrivée à Lublono,
c'est à dire la première lettre d'Eugene ou il
remet à la poste suivante la description par
te de Lublono. Je ne conçois pas pourquoi
il n'a pas rempli sa promesse, lui qui aime à
tenir parole. aurait il manqué la poste, ou qu'il
pis encore serait ce quelque indisposition qu'il
fut la cause, car Eugene nous a mandé que votre
estomac étoit un peu dérangé. Mais nous s'atons
cru de ne point voir arriver de Cosaque tandis
que vous lui avez promis de nous l'envoyer un
plutôt. Ayez donc la bonté de nous donner bientôt
de vos nouvelles cher Papa afin de nous tirer de
l'incertitude où nous sommes. Nous venons d'appren-
dre la nouvelle de plusieurs accidents fâcheux qui

sont arrivés dans vos environs, et qui nous donnent
l'autant plus d'inquiétude. Emilie Friedusaykue a
reçu une lettre de son père qui lui apprend que
sa fille M^{me} Gromnicka retourne bien tard de
quelque Visite qu'elle avait fait dans le Voisinage
et versé et s'est fait beaucoup de mal. Le même M^{me}
François Strozowicki avec un autre M^{me} dont j'ai
oublié le nom, ayant été invités à une fête chez
M^{me} Payera voulurent retourner le même jour
de la maison comme il faisait sombre on éclaira la
Voiture. Leurs jeunes cheveux ne s'étant pas accoutumés
si tôt tant que la Voiture avança et si malheureuse-
ment que l'un et l'autre se cassèrent plusieurs Os.

M^{me} Ostrowski qui a été ici nous a raconté aussi
qu'il a passé par Kottow où il a trouvé Sophie
Storonska couverte de plusieurs blessures au front et
tout est fait défigurée par un semblable accident qu'elle
eut en chemin. Vous jugerez chez Papa combien
cela nous fait craindre pour vous qui êtes si heurtée
avec les cheveux, mais j'espère que ces tristes exemples

vous rendront plus méfiants. Je suis bien fâché
 de ne voir rien de meilleur & vous apprendra
 Eveline ou tantôt mieux tantôt pire, cependant
 elle voit un peu mieux depuis mes dernières lettres.
 Leopold est extrêmement triste et isolé non seulement
 pour nous qui le voyons tel à cause de votre absence
 mais tout le monde est de même avis. Monna Maria
 qu'elle seroit bientôt à Sablonnau si ce n'étoit la
 petite qui lui détruit tous ses projets. L'idée que
 je ne serai plus longtemps privé de votre présence
 et de celle de mes frères me console car selon votre
 promesse chez Papa vous ne vous arrêterez pas plus
 qu'un mois à Sablonnau. Voilà quinze jours de
 pressés, est bien encore autout de patience et j'aime
 le plaisir de vous voir. Je baise vos mains chez
 Papa et embrasse Titus et Eugène. Monna Maria vous
 embrasse et ne sauroit assez vous recommander de ne
 point aller en voiture lorsqu'il fait sombre ni monter
 de chevaux jeunes et fougueux afin d'éviter quelque
 accident. Elle vous prie aussi de ne pas vous arrêter

plus longtemps à Tallonwood que jusqu'au dernier de
ce Mois et dit qu'elle seroit très fâchée si vous y
prolongiez votre séjour. — Je vous apprendis à recevoir
que vous aviez de perdre votre excellent secrétaire
dans la personne de John Weiss qui sera votre
secrétaire à présent.

Henriette Friederichs

Y
Y
Y

Leopol ce 10 Octobre
1817

5

Cher Papa.

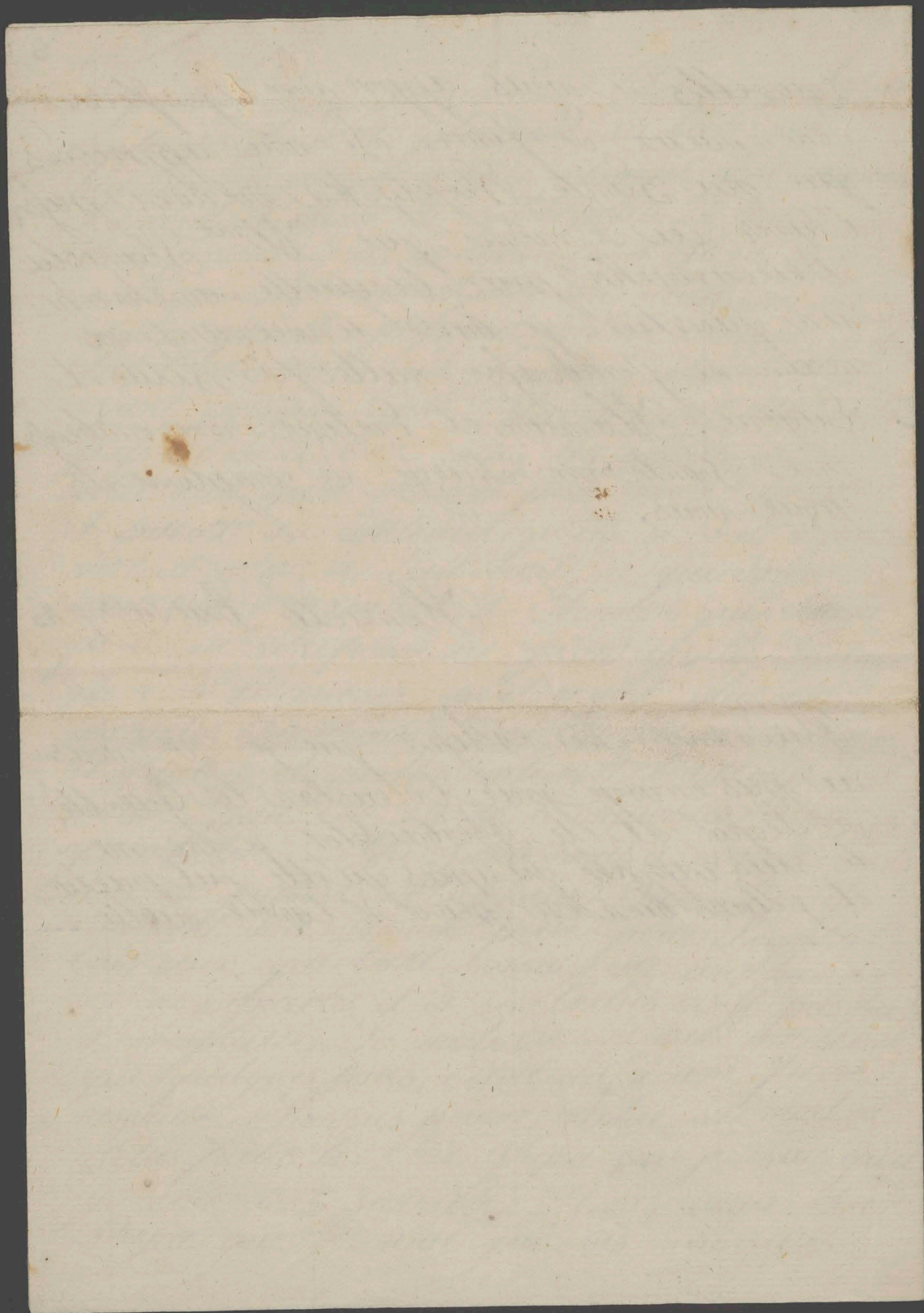
Quoique j'ai écrit à Eugène par la poste de Mercredi et pour l'occasion de Semakow qui partait hier Mercredi je ne laisse cependant pas de vous écrire qu'on ne s'en fût point donné lieu de s'occuper (ce négligence) et de dire que je ne suis pas tenu parole, je ne me conforme pas en cela à votre exemple cher Papa car vous manquez bien souvent à votre promesse, cette fois et aussi vous avoir promis à Mlle de vonie le signal du pilot qu'elle se souhaiteroit, elle a bien cru que ce seroit après de rester à la Campagne jusqu'à la fin de Septembre et puis de me retourner aux premières junes d'Octobre, cependant vous l'avez dit. Je sçais cher Papa que vous aurons au moins la satisfaction de vous voir ici vers le 15 de ce Mois et Maman ne doute pas. — Il fait de si mauvais temps à Semakow que chez nous je ne suis guère plus à l'aise, goûter à la Campagne ne pouvant pas s'en, il est vrai qu'on trouve toujours de quoi s'occuper au logis mais c'est une grande privation de se voir forcé à garder la chambre lorsqu'on est allé à la Campagne pour prendre l'air et pour

Du plaisir de la promenade. Chez nous il fait
un temps froid et pluvieux si bien que
Maman est obligé de faire chauffer déjà plusieurs
chambres à cause de notre petite Eulène.
Vous pouvez vous imaginer cher Papa avec
quel plaisir nous voyons son rétablissement
croisant qu'elle passeroit comme l'année passée
tout l'hiver dans une chambre sombre et ne
voyant presque rien. Maintenant elle voit
presque bien mais les points qu'elle
avoit aux yeux ne sont pas encore passés,
il paroît au contraire qu'ils se sont agrandis,
surtout celui de l'œil droit, ce qui donne
beaucoup d'inquiétude à Maman qui craint
qu'il ne s'en forme ce qu'on appelle Ptilme.
Je vous en manderai qu'il regne plusieurs
maladies chez nous comme la fièvre nerveuse
et d'autres, et qu'elles entendent beaucoup de
monde peut être est ce le mauvais temps qui
y contribue. — M. Sainte vous a mandé la
mort du pauvre Professeur Turme, c'est
vraiment une grande perte pour L'Épée et
tous ceux qui l'ont connu car un homme
de ses capacités et de ses vertus n'est pas facile
à remplacer. Sa maladie n'a duré que tout
que quelques jours, c'étoit aussi une fièvre
nerveuse. Si vous pouvez cacher sa mort à
Situs faites le cher Papa car je sais qu'il
y sera très sensible. Vous voyez cher
Papa que je n'ai que des mauvaises

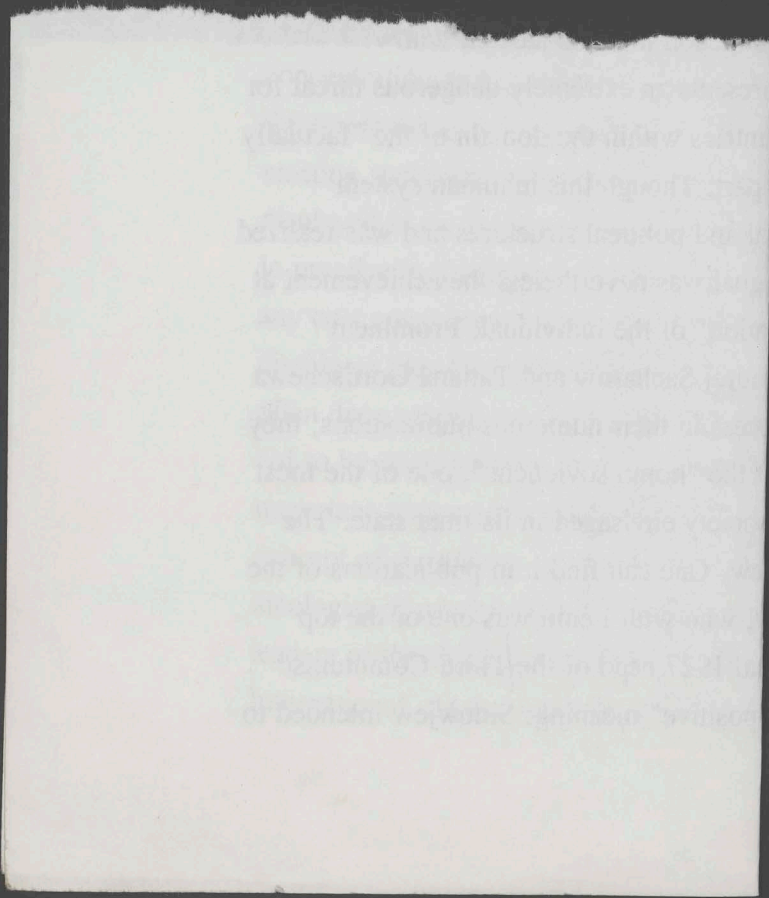
nouvelles et vous apprends je ferai
 tout mieux de finir. Si vous apprends
 que ma Sœur Sophie est vivante après
 l'hiver, ici de même que M^{me} Stanislas
 Frieduszycka pour la quelle on cherche
 un quatuor. je baise tendrement vos
 mains et j'embrasse mille fois Titus et
 Eugène. Monnon et Eveline vous embrassent
 ma Sœur me charge de complimens
 pour vous. —

Henriette Frieduszycka

Pardonnez, cher Papa que je ne vous
 ai pas envoyé par l'occasion la Gazette
 de Legnal et de Probocktor, je ne me
 le suis rappellé qu'après qu'elle fut partie
 et j'étais bien en peine de l'avoir publié. —



evident phenomenon must be tackled with
ly since it represents an extremely dangerous threat for
life in all countries within the domain of the "factually
unism of the part. Though this inhuman system
ent ideological and political structures and was realized
s its ultimate goal was nevertheless the achievement at
total "sovietization" of the individual. Prominent
schenzyn, Andrej Sacharow and Tatiana Gortischewa
dangerous process in their numerous publications; they
ne question of the "homo sovieticus", one of the most
communist society envisaged in its final state. The
cus" is not new. One can find it in publications of the
gij Sinowjew, who with Lenin was one of the top
ween 1919 and 1927 head of the Third Communist
is term had "positive" meaning: Sinowjew intended to



AP 187

Salomea z Trenbickéh

Tobolska Drědusrycha

do syne

Wawryca Drědusrychowa

1877

Handwritten text, possibly a name or title, written in cursive.

Handwritten text, possibly a name or title, written in cursive.

Handwritten text, possibly a name or title, written in cursive.

Handwritten text, possibly a name or title, written in cursive.

czerwiec 1825

Do W. Krupy (Sien). ~~z wyjątkiem~~~~Republiki~~

mając albo Jura z Trzebieżem Suppela, albo W. Krupę

Przyznam się że w takich przycy jak iestes z Synami to bardzo trudno rać dać, tym bardziej że w Tytusie widac une grande fermete et opiniatete, i że na niczym edaniu nie polega. Takokadwick zrobisz Tytus jest mocno determinowany, nie zostac' Murey w Lwowiu. Zapewne by lepiej reby go mocno namowic reby byl w War = ile ze tam jest czasami P. Ost-ki Lira - cy i P. An-D-Murey by przecie na niego mieli oko, ale się purnie na to nie da namowic, i po wseytkich jego wyznosciach widac ze trwa w swoim przeciawieniu nie zerwnie z R - i wseytkie curie kroki do tego zmierza. Wszakto dać się ze niema co robie jak igoz Ty - postac, a pamiędzy mu ucale do rąk niedawac, bo lepszego projektu niema.

Do Muzompa

7
Esz zakochany w C. D. Z. Lezie się ze to jest projekt 12
Wielki i dla tego ci tyle grzeszności robi ojciec i tyle atencji
corke, i dla tego twórcy kona i Zen zimno ja przycimowali
bo sobie tego nieycza, jeżeli więc tego samego zdania jesteś to
trzeba ich nawzajemnie oddalić od siebie bo potem będzie trudno
zerwać. Taki bywa ambaras wszystkich prawie rodziców z
Dziećmi i taki sam mieliśmy z tobą jeżeli sobie przypomi-
nasz, dla tego jest lepiej kiedy młodzi ludzie bywają trochę w
swiecie bo wiele osób widzą batamusz się i nie baktwa
tatuwi do zakochania się a ratym i do ożenienia. Trzeba
radzić co można do przeszkodzenia sztemu a wreszcie być
spokojnym, bo wszystkiemu zaradzić nie można. —

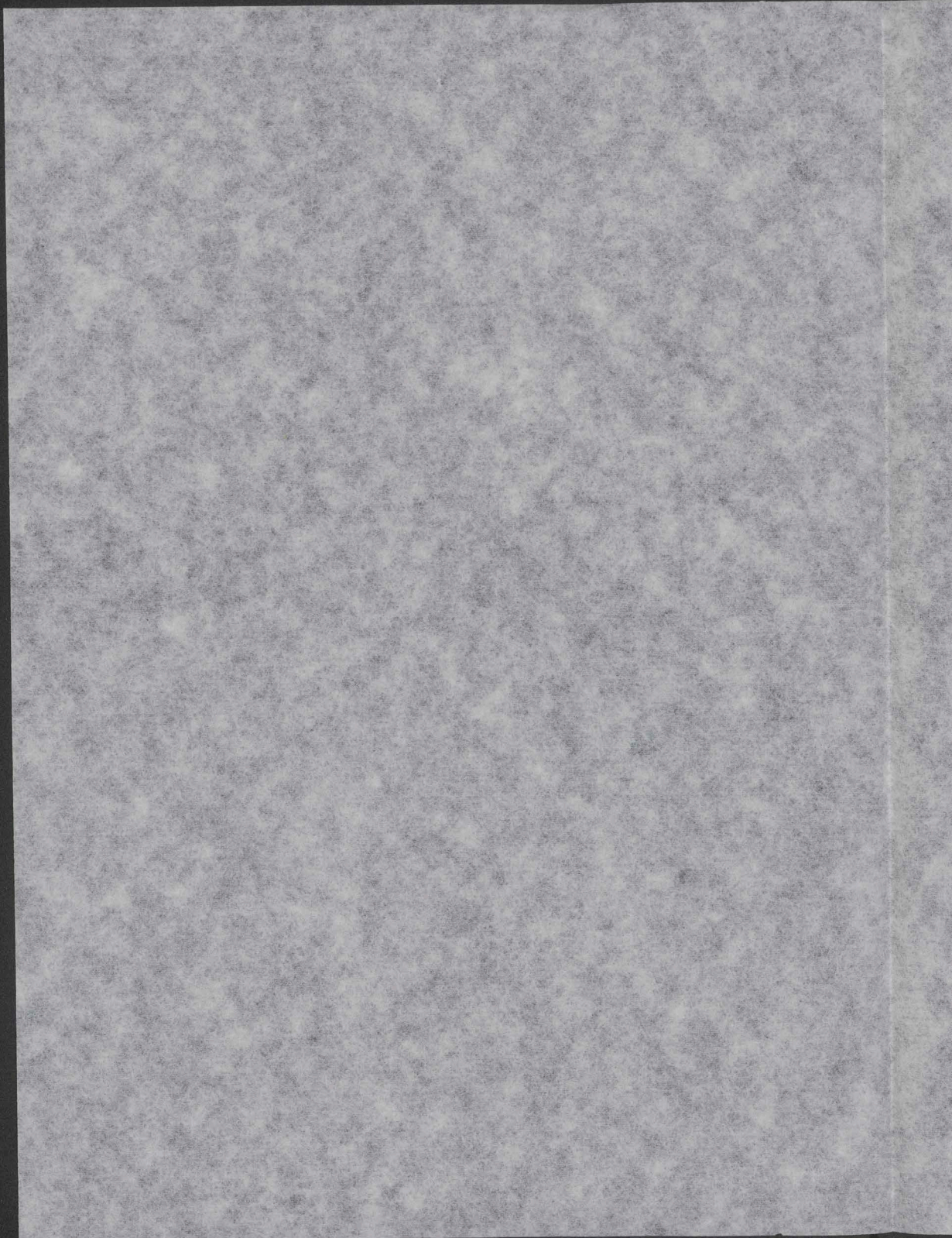
AP 187

Tytus

Dziadoszycki

do

Wawrzynia Dziadoszyckiego



mi

Byłem dziś powtórnie u Tustanow
 szkiego ale Chubrum podania jeszcze
 nie dostał; w Registraturze wielki
 teraz nieporządek; większą część po-
 choiów biela; Registratura co dzień
 przenosi się z jednego pokoju do
 drugiego. Prosiłem go także żeby nie
 zaniedbywał interesów szlania'skich.

W Pradym będę się w tych dniach
 widział; byłem u niego ale go w do-
 mu nie zastałem. Posyłałem do Ma-
garyana dowiedzieć się czy nie ma be-
 zechi na przedar, ale nie tam nie
 było, kupiliśmy na radę Donoscy Ma-
garyana o Secreth u rydów i posła-
 liśmy je przez fury. Teraz się nda-

Ja, niechaj Papi na kupno więcej te
pieniędzy przysyła. W tych dniach 18
przysyłał do mnie list od króla
króla z doniesieniem że ma tak wiele
z Morawii i że Silesia przystano nie
raz lutrowanej sabszy, że będzie Papi
mał na trzy lat podostał. riar
Tereli nas Papi chce przystawić
dwa razy lutrowanej, to niech go
naprzed na 12 miesięcy o tem uwa
domi. — Właściciel domu w którym
mieszkaamy nie chce odstąpić; po
włada że szałant niemiecka który Papi
mu to samo ofiaruje. W niżej srt
Austriji wywodzi cyrkular że pod
ies.

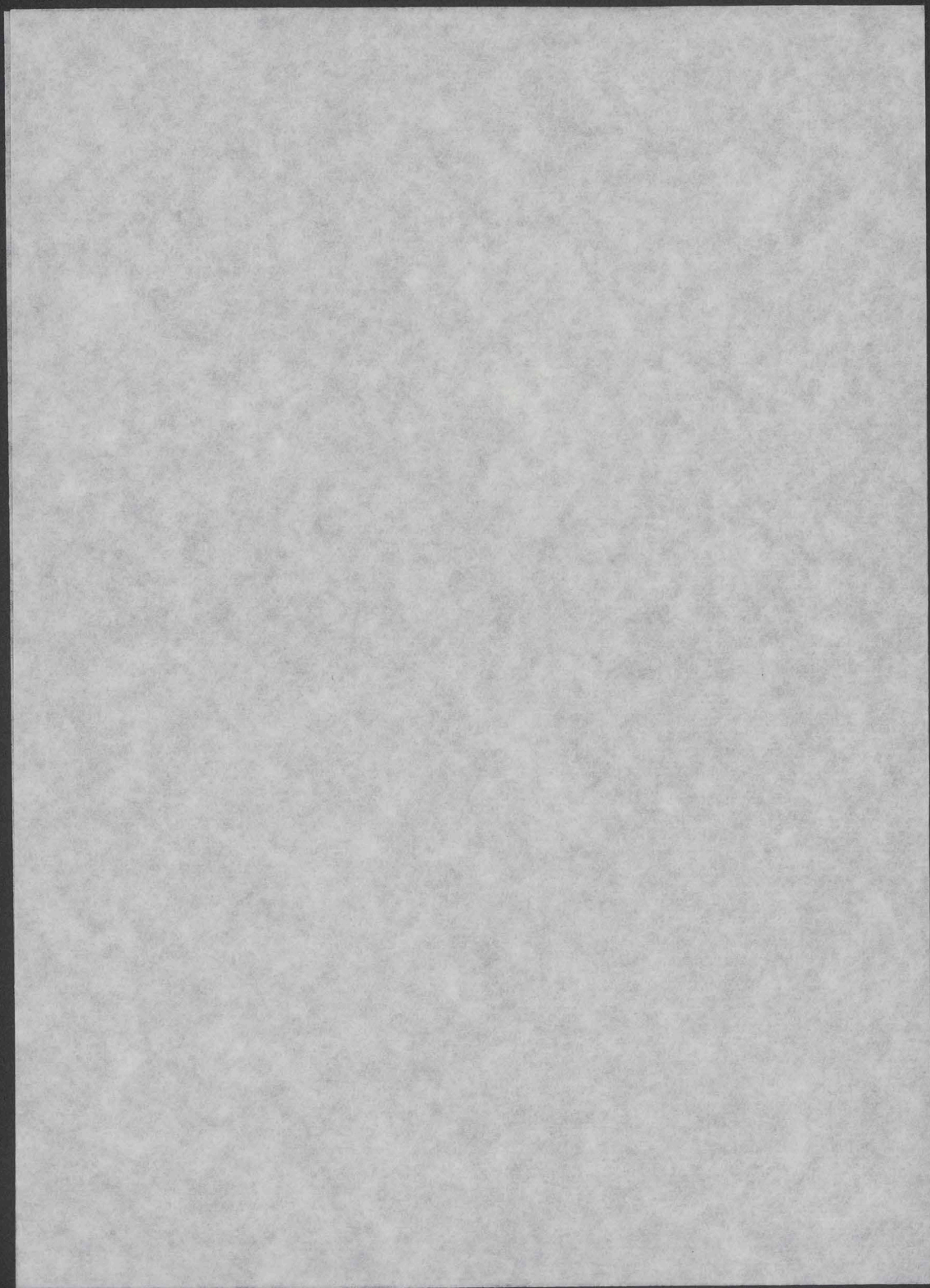
niegdy tak klasyczny i osobisty na rok
 1843 kontanie ber odmiary; Dla Ga-
 dety liży wyjdzie zapewne takie same
 wiele rozporządzenie. Nowin politycznych
 nie nie donoszę gdyż wiem że
 Papi niewa Sarety od P. Wale-
thiem. rana.

tawic' Salutę Papi mortu
 20 Lwów 3 Mars. 1842 Justus J.
 uwa

którym Do Eugeniusa
 i po Wielkie si na dobro nowinę o
 tary Amerycy; jest jej dosyć; ale prze-
 reg z tego roku nie nie był; gdyby
 poda ieszore cena w gosc posła nie

libyśmy pieniądze. Klara mi
Dziś na to co mi za powrotem
pokares; Dnieś mi przynajmniej
czy re strachu czy u radości. Do-
piero Dnieś sobie przypomniałem że
mój Chocimsko u siebie został,
proszę. Lic więc icieleś go wrócić
przez zapomnienie u soba, Dearley
mi go przez najpierwsza spaso-
broś; icieleś go zaś tu zostawił,
Dnieś mi gdzie, aiebyś go mógł
znaleś, gdyż go koniecznie po-
trebuie. Byway perów, lecz nie
wyby warythlich Maczek, lisów
i raicy ryby; Dla mnie co
zostało.





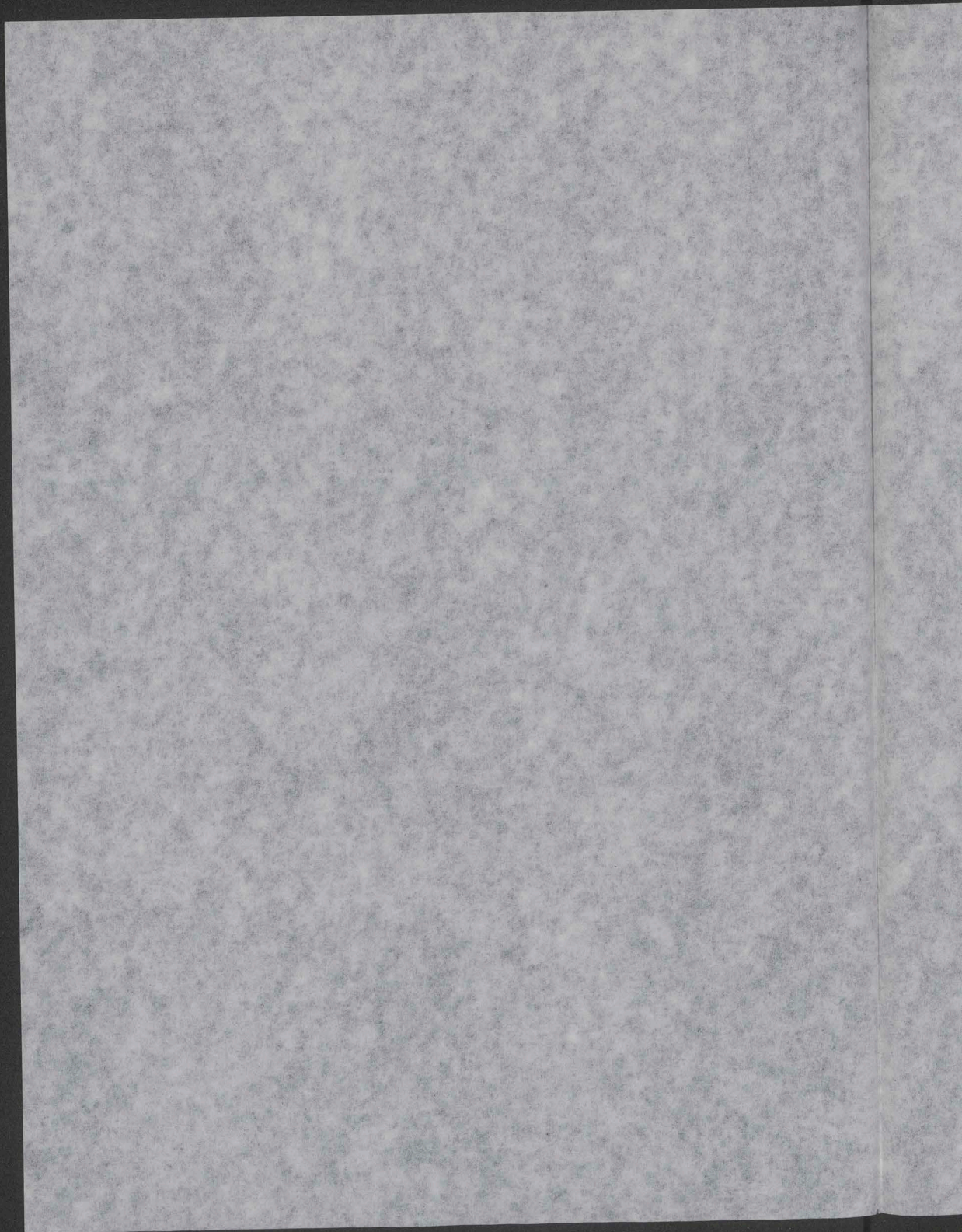
267/03

Indulwika

Szaptycha

do

[Wawrzyniec Dzięduszycki]



3 Lipca 1826 r. AD

— Dziśwa

Przez idących w ten moment na
Jan marke do Myslenia na poście
tamtepraj dla przędzy do przicia
ten list nie wtoosnie odytem
podług zdania Braciorha, kiedy
ty raz nie mogłam mieć uhm
— tentowania oddanie go osobie
podług adresu, orzekiwa
będę z miłości i wosca dalszych
wiadomości od Mossie z swo-
— na a teraz dżiskam Braciorha
Najmiej dżerziej i przytomna Fa-
mityja z dżepczyka

October 1852

Dear Sir

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the purchase of a quantity of the same. I have the pleasure to inform you that the same has been ordered and will be forwarded to you as soon as it is received. I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
J. B. [Name]

11

[Faint, illegible handwritten text visible along the left edge of the page.]

Money for September
Oct 22.

16/6.826

~~for property okay~~

